

# Подведены итоги XI Международного конкурса молодых переводчиков

В СФУ назвали имена победителей и призёров XI Международного конкурса молодых переводчиков 2020 года. Конкурс проходил под девизом «Translation is not a matter of words only: it is a matter of making intelligible a whole culture (Anthony Burgess)» и был приурочен к Году памяти и славы. В оргкомитет поступило 487 заявок на участие из 72 вузов.



## Победители конкурса 2020 года по номинациям

### Перевод экономического текста военной тематики:

- 1-е место: Глеб Олейник (Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации);
- 2-е место: Елизавета Гусенкова (Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина) и Ирина Белякова (Челябинский государственный университет);
- 3-е место: Анна Борисова (Сибирский федеральный университет).

### Перевод публицистического текста военно-исторической тематики:

- 1-е место: Борис Ломакин (Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова);
- 2-е место: Ирина Белякова (Челябинский государственный университет) и Ирина Лежнина (Марийский государственный университет);
- 3-е место: Марина Хазиева (Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы) и Екатерина Кузнецова (Санкт-Петербургский государственный экономический университет).

### Перевод текста художественной прозы военной тематики:

- 1-е место: Екатерина Максимова (Рязанский государственный университет имени С. А. Есенина);
- 2-е место: Алёна Хильковская (Высшая школа экономики) и Дарья Скисова (Воронежский государственный университет);
- 3-е место: Мария Шеина (Курский государственный университет); Анна Терехова (Сибирский федеральный университет); Никита Чудопал (Сибирский федеральный университет).

### Перевод поэтического текста военной тематики:

- 1-е место: Екатерина Тюнина (Нижегородский государственный университет им. Н. А. Добролюбова);
- 2-е место: Наталья Рыжова (Волгоградский государственный университет) и Борис Ломакин (Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова);
- 3-е место: Маргарита Капитонова (Кубанский государственный университет); Ксения Скрябина (Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта); Николай Сандакчи (Самарский государственный социально-педагогический университет).

### Перевод текста, посвящённого вопросам культурной памяти:

- 1-е место: Светлана Многогрешнова (Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf) и Дарья Кукина

- (Санкт-Петербургский государственный университет);
- 2-е место: Анна Беляева (Московский городской педагогический университет); Алина Комиссарова (Московский городской педагогический университет); Елизавета Кондратьева (Балтийский федеральный университет им. И. Канта);
- 3-е место: Полина Анеликова (Челябинский государственный университет) и Наталья Чекмаева (Московский городской педагогический университет).

### **Перевод текста, посвящённого профессии военного переводчика:**

- 1-е место: Екатерина Корнеева (Санкт-Петербургский государственный университет);
- 2-е место: Светлана Многогрешнова (Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf);
- 3-е место: Наталья Чекмаева (Московский городской педагогический университет) и Екатерина Каптенок (Московский городской педагогический университет).

Организаторами конкурса выступили кафедра делового иностранного языка Института экономики, управления и природопользования Сибирского федерального университета и Красноярское региональное отделение Союза Переводчиков России.

Конкурс проводился при поддержке:

- кафедры теории языка и переводоведения Санкт-Петербургского государственного экономического университета;
- Санкт-Петербургской высшей школы перевода при Российском государственном педагогическом университете имени А. И. Герцена;
- Ассоциации преподавателей английского языка Санкт-Петербурга «SPELTA»;
- Института иностранных языков Московского городского педагогического университета;
- Школы дидактики перевода Наталии Николаевны Гавриленко;
- факультета иностранных языков Омского государственного университета имени Ф. М. Достоевского;
- Института зарубежной филологии и регионоведения Северо-Восточного федерального университета имени М. К. Аммосова;
- кафедры общественных связей Сибирского государственного университета науки и технологий имени академика Ф. М. Решетнёва;
- переводческого факультета Нижегородского государственного лингвистического университета имени Н. А. Добролюбова;
- языкового центра «UNICO» Сибирского федерального университета.

В конкурсную комиссию вошли ведущие специалисты России и зарубежья в области переводоведения, а также известные переводчики. Конкурсную комиссию возглавила Марианна Тайманова (известная переводчица художественной литературы на русский язык, Великобритания — США).

XII конкурс молодых переводчиков состоится весной 2021 года. Приглашаем всех желающих принять участие.

*[Научно-учебная лаборатория поведенческой экономики и развития коммуникаций Института экономики, государственного управления и финансов СФУ, 30 сентября 2020 г.](#)*

© Сибирский федеральный университет. Редакция сайта: +7 (391) 246-98-60, info@sfu-kras.ru.

Адрес страницы: <http://news.sfu-kras.ru/node/23635>